

TANZHAUS ZÜRICH

ZÜRICH

ZÜRICH

Vorwort

Michel Binggeli, Präsident des Vereins Tanzhaus Zürich

Im Jahr 2022 hatte das Team des Tanzhaus Zürich eine durch den Kanton Zürich finanzierte strukturelle Transformation durchgeführt. Das Jahr 2023 war ebenfalls stark durch diese Transformation geprägt. Einerseits waren einzelne Projekte abzuschliessen. Andererseits wurden die eingeführten Veränderungen im Arbeitsalltag implementiert und wirkungsvoll. Der Weg hin zu einer ökologischen und diversitätsorientierten Institution wurde mittels verschiedener Massnahmen weiter beschritten. So besuchte das Team zwei Workshops zum Thema Inklusion, durchgeführt von Sensability. Der erstellte Massnahmenkatalog wird im Laufe des Jahres 2024 umzusetzen sein. Weiters beschäftigt sich eine Arbeitsgruppe des Teams mit ökologischer Nachhaltigkeit. In Zusammenarbeit mit reflector wurden Teilbereiche wie Verpflegung, Technik, Mobilität und Produktionsbedingungen unter die Lupe genommen und im Sinne einer ökologischen Institution angepasst.

Das Team beschäftigte sich auch eingehend mit der Kunstform, in deren Dienste es steht: Tanz. Nicht zuletzt mit den impliziten Soft Skills, die in der zeitgenössischen Tanzpraxis zu finden sind. Sie gelten als die wichtigsten Fähigkeiten, die derzeit in der Gesellschaft benötigt werden: Kreativität, Flexibilität, Umgang mit Komplexität und Unsicherheit, Verständnis und Wertschätzung für Unterschiede, Geduld und Ausdauer, um nur einige zu nennen. Im Tanzhaus Zürich wurde mittels Schulungen und praktischen Übungen der Tanz in alle Aspekte der Administration integriert. Dies hat beeinflusst, wie Entscheidungen getroffen werden, wie gearbeitet wird und wie Werte und das Leitbild gelebt werden.

Die Umsetzung des neuen Fördersystems von Stadt Zürich Kultur prägte das Jahr ebenfalls. Der Dramaturgiepool und Catja Loepfe implementierten das sogenannte Kompliz:innenmodell und wählten Künstler:innen aus, die nebst ihren eigenen Produktionen auch das weitere Tanzhaus-Programms aktiv mitgestalten. Mit dem neuen Modell will man den Produktionsdruck verringern sowie mehr Raum für Recherche, Reflexion und Austausch bieten. Zudem sollen die Themen der Künstler:innen verstärkt in die Gesellschaft hinaus getragen werden. Eine Liste der Kompliz:innen finden Interessierte unter www.tanzhaus-zuerich/aktuell.

Für die Finanzierung des Tanzhauses danken wir unseren Partner:innen und Unterstützer:innen, besonders der Stadt Zürich.

Programm

Koproduktionen



OMFG_ oh my fluffy garbage

Reut Nahum

3. bis 8. Februar 2023

Tanzhaus young – ab 6 Jahren

Drei Kugeln Glacé fallen zu Boden und lösen einen fulminanten Weltuntergang aus. Eine Gruppe aus Kindern und erwachsenen Tanzprofis zerlegt mit vereinter choreografischer Fantasie überholte Träume. Inmitten von Plastikruinen widmen sie sich der grossen Frage nach zukunftsfähigen Verhaltensweisen in unserem angeschlagenen Ökosystem. More Mermaids, less plastic, please!

➔ tanzhaus-zuerich.ch



SHOW-OFF²⁰²³

Alles Angeber:innen,
oder was?!

24. bis 26. März 2023

Mit SHOW-OFF fördert das Tanzhaus Zürich jedes Jahr den lokalen Nachwuchs. Für die Ausgabe 2023 am Start sind:

Josephine Baan mit Luc Häfliger
BLOWn

Marta Allocco mit Roberto Doveri
Hard Shell

Tejus Menon mit Johanna Sofia Heusser
und Vlatko Kultzen
Ten ways to put up a tent

➤ tanzhaus-zuerich.ch

Autsch

Team Tartar

18. bis 21. April 2023

Tanztheaterstück für Menschen ab sechs Jahren

In *Autsch* dreht sich alles um Narben, Heilung und Schmerz. Erinnerst du dich an dein erstes blutige Knie? An den ersten ausgeschlagenen Zahn? Warst du schon mal im Spital? Schmerzen und Verletzungen begleiten wichtige Szenen unseres Lebens. Sie zu überwinden, stärkt das Selbstbewusstsein. In *Autsch* bewegen wir uns gemeinsam durch verschiedene Räume im und um das Tanzhaus Zürich herum.

➤ tanzhaus-zuerich.ch





Naslah

Aly Khamees

21. bis 23. April 2023

Wie setzen sich Normen und Stigmata in unserem Bewusstsein fest? Und wie können wir aus diesen inneren Gefängnissen ausbrechen? Inspiriert von der reichen Tradition des ägyptischen Strassentanzes mit Messern, der bis zur pharaonischen Kultur zurückzuführen ist, hat Aly Khamees mit *Naslah** ein kraftvolles und aufrüttelndes Tanzsolo geschaffen, um diese Fragen zu ergründen und jenen eine Stimme zu geben, die keine haben.

*Im Kairoer Slang bezeichnet *Naslah* einen angespitzten Löffel, der im Gefängnis zum persönlichen Schutz verwendet wird.

➔ tanzhaus-zuerich.ch



FLIRREN (flirten und irren)

Cie. WILD LIFE

11. bis 14. Mai 2023

Im Rahmen von ZÜRICH TANZT

FLIRREN (flirten und irren) spielt in einer post-apokalyptischen Landschaft: Im Leben von sieben jungen Menschen hat sich etwas grundlegend verändert. Der Rücksichtslosigkeit des Lebens begegnen sie mit stoischer Zärtlichkeit und aufmerksamer Fürsorge. Tanz, Text und Ton verschmelzen zu einem flirrenden Rave, worin Eigenständigkeit, Miteinander und kollektive Freiheit erkundet werden – ein lebendiges Stück Zukunftshoffnung.

➔ tanzhaus-zuerich.ch



We Were Born in the Middle of the Sea

NSNAMDLM

4. bis 9. Juni 2023

Wann hast du deinen Körper das letzte Mal langsam ins Meer abtauchen lassen? Dieses Meer, das uns alle verbindet und gleichzeitig Territorium kapitalistischer und geopolitischer Traumas bleibt. *We Were Born in the Middle of the Sea* öffnet einen Raum für neue somatische, poetische und politische Engagements, in dem Wassergöttinnen, Wetterzauberer und andere Chimären aufeinandertreffen und sich verwandeln – erzählt und mitkomponiert von sieben Stimmen in einer polyphonen Partitur.

➤ tanzhaus-zuerich.ch



Ciao Ciao

Martin Zimmermann

12. bis 14. Juni 2023

Gelsomina ist humorvoll, clever und mag keine Regeln. Ihr Freund denkt, er wisse wie die Theaterwelt funktioniert. Diese Vorstellungen stellt Gelsomina aber gehörig auf den Kopf. Gemeinsam entdecken die beiden, dass die Bühne viel mehr ist als ein schwarzes Loch mit Vorhängen: eine geniale magische Kiste mit unendlich vielen Möglichkeiten für waghalsige Akrobat:innen, wandelbare Tänzer:innen und clowneske Figuren.

➤ tanzhaus-zuerich.ch



Good Things Come

Declan Whitaker & Kollaborateur:innen

16. bis 18. Juni 2023

In *Good Things Come* steckt eine fast menschliche Figur namens «der Tänzer» in einer scheinbar endlosen Probe fest. In dem Wunsch, aus dem Sumpf der guten Absichten aufzutauchen, versucht «der Tänzer» genug Kraft zu sammeln, um entschlossen und konsequent zu handeln, aber auf dem Weg ins Nirgendwo gibt es scheinbar andere Dinge zu tun...

➔ tanzhaus-zuerich.ch

living matter(s) compagnie O.

12. bis 17. September 2023

Plastik befindet sich in der Luft, die wir atmen und im Wasser, das wir trinken, kontaminiert die (Um-)Welt und durchdringt alle Ökosysteme und Lebewesen.

living matter(s) erforscht Möglichkeiten der Annäherung an dieses omnipräsente, gleichermassen praktische wie auch problematische Material. Drei Performer:innen versuchen in einer toxischen (Um-)Welt zu überleben, einen Ort der Fürsorge und des Miteinanders zu erschaffen und sich mit ihrer plastifizierten Umgebung zu verbinden.

➔ tanzhaus-zuerich.ch





Creature Comforts

Criptonite & Symbionts

4. bis 9. Oktober 2023

In dem Bewusstsein, dass jede Person die Umwelt anders wahrnimmt, schafft *Creature Comforts* einen Mikrokosmos, der Zugänge, Komfort und Staunen für viele verschiedene Lebewesen und Body-minds bietet. Feiere die Freude des Verpassens! Eine individuell zugeschnittene Erfahrung wartet auf dich in einer vielschichtigen, immersiven Performance.

➤ tanzhaus-zuerich.ch

things veer

Cosima Grand

7. bis 12. November 2023

Vier Performer:innen beschreiten unsichtbare Bahnen. Sie schwingen und stimmen sich aufeinander ein und bewegen sich in einem Kosmos aus vibrierenden Beziehungen. Cosima Grand verfolgt mit *things veer* weiterhin ihr Interesse an der Verflechtung von Menschen und Nicht-Menschen und begibt sich dabei sinnbildlich in galaktische Sphären.

➤ tanzhaus-zuerich.ch



Foto: Nelly Rodriguez

Bild: Kamran Behrouz

Programm **Festivals und Kooperationen**

Im Februar 2023 haben wir unsere Schlüssel für zwei Wochen an die Initiant:innen des Projekts *Space Camp* übergeben. Ihr Ziel war, Rahmenbedingungen für die Bedürfnisse von BIPOC-Künstler:innen (Black, Indigenous and People of Color) zu schaffen und gleichzeitig auf den Wunsch von Menschen aus marginalisierten Gruppen zu reagieren, Räume zu haben, die nicht von einem mehrheitlich weissen, heterosexuellen und körperlich gesunden Leitungsteam unterhalten werden.

ZÜRICH TANZT fand 2023 an zwei Mai-Wochendenen statt. Das Tanzhaus zeigte *Ouverture* von Géraldine Chollet / Cie Rahu LaMo, *Best Regards* von Marco d'Agostin und diente als Ausgangsort für einen animalischen Spaziergang mit Soya the Cow: *Try Walking In My Hooves*.

Brandy Butler und ihre Drag Freund:innen veranstalteten zwei *Drag Story Times* – eine Märchenstunde der anderen Art für Kinder ab 6 Jahren. Das beliebte Format war im Januar und April jeweils ausverkauft – es wurde gelesen, zugehört, getanzt, verkleidet, geschminkt und viel gesungen.

Eine bereits etablierte und von uns geschätzte Zusammenarbeit bringt jedes Jahr die Bachelor Studierenden der Lausanner La Manufacture mit ihrer *Graduation Show* nach Zürich ins Tanzhaus. Sie tanzten je eine Choreografie von Alma Söderberg und Salva Sanchis.

Für das Junge Publikum haben wir das Stück *WOUAH!* der Cie. Nicole Seiler eingeladen. Das Tanzstück für Kinder ab 4 Jahren entfacht völlig losgelöst von den Nützlichkeiten des Alltags ein Feuerwerk der Fantasie. Eine spielerische und absurde Poesie für Körper und Stimme.

Für das Ermöglichen und Bewerben der Schulvorstellungen von *OMFG_ Oh my fluffy garbage*, *Autsch* und *Ciao Ciao* sowie *WOUAH!* möchten wir einen speziellen Dank an Stadt Zürich Schulkultur und Bildungsdirektion Kanton Zürich Volksschulamt (Schule und Kultur) aussprechen.

Residenzen

Unsere Residenzen erlauben Künstler:innen aus nah und fern Recherche- und Entwicklungszeit. Die Sharings erlauben dem Publikum in lockerem und unkomplizierten Rahmen Einblicke in verschiedene Stufen künstlerischer Schaffensprozesse.

In Residenz waren 2023: Anna Heinimann, Andrea Costanzo Martini, Arlette Dellers, Coşkun Erdoğan, Dash Che, Edouard Hue, Elisabeth Schilling, Fernando Belfiore, Hibiscus Culturiste, Ivy Monteiro, Jenny Beyer, Johanna Heusser, Keren Levi, Maja Renn, Maria Ferreira Silva, Maria Lou Nett, Marie Popall, Marta Navaridas, Morgane Stephan, Natascha Moschini, Nils A. Lange, PRICE, Sekou Keita, Samir Kennedy, Sasha Amaya, Soraya Lutangu Bonaventure, Tiran Willemse, Ulduz Ahmadzaheh, Unainua, Valerie Reding, Tyra Wigg

Ausserdem waren Martin Zimmermann Associated Artist und The Field Associated Company.

Trainings, Workshops, Kurse

Das Tanzhaus bietet regelmässiges Profitraining (Zeitgenössisch und Ballett) sowie offenes Training und Tanzkurse an und veranstaltet eigene Workshops – oft in Kooperation mit Dritten. Diese Angebote sprechen unterschiedlichste Zielgruppen an: professionelle Tanzschaffende, Student:innen, Laien, Kinder, Jugendliche, Schulklassen, Architektur-interessierte, Geflüchtete... Wir tragen damit den Tanz nach aussen und holen so die Welt zu uns ins Haus.

Vermittlung

Im Jahr 2023 gab es grössere Wechsel in der Besetzung der Stelle: Guilhaume Guilherme hatte bis Ende 2022 die Stelle inne. Im ersten halben Jahr war Lucia Gugerli für administrative Aufgaben zuständig, Katharina Germa übernahm einen Teil der Sharing-Moderationen und das Team deckte den Rest der anfallenden Aufgaben ab. Ab September war die Stelle dann wieder regulär besetzt – durch Christina Gabriela Galli. Wichtige und durchgängige Angebote wurden trotz der Personalfuktuation weitergeführt. Die Tanzreisen wurden das ganze Jahr weiter angeboten, im Herbst wurde die COOL-tur-Ferienwoche mit Reut Nahum durchgeführt.

Es fand ein Team-Workshop mit Sensability statt. Dabei ging es um eine Strategie für Inklusion am Tanzhaus. Es entstanden mehrere Vorhaben: Der Aufbau eines Beirats mit Expert:innen mit verschiedenen Perspektiven ist in Planung. So soll eine beständige Struktur für eine inklusive Produktionsweise aufgebaut werden. Eine AG Inklusion wurde gegründet, wo Kommunikation und Technik mit Vermittlung konkrete Massnahmen mit dem ganzen Team erarbeiten. Im Zusammenhang mit dem Kompliz:innen-Modell hat die Vermittlung die Aufgabe, die Specials in Kollaboration mit der Leitung und dem Dramaturgiepool zu erarbeiten. Des Weiteren widmete sich die Vermittlung verschiedenen Vermittlungsangeboten wie beispielsweise einer bewegten Einführung bei Cosima Grand oder einem Publikums-Warm-Up bei Cie.Beweggrund&Tabea Martin.

Netzwerke, Organisationen und Vereine

Das Tanzhaus engagiert sich in folgenden Netzwerken und Organisationen und ist Mitglied von folgenden Vereinen:

Aerowaves – Dance Across Europe: Vertretung Schweiz und Promoter beim Kurzstücke Wettbewerb, Gastspieleinladungen an die Top 20 (Gewinner:innen des Wettbewerbs)
↗ aerowaves.org

Assitej – Theater für junges Publikum: Lobbyarbeit für die Sparte Tanz für ein junges Publikum
↗ assitej.ch

Danse et Dramaturgie – ein Projekt von Théâtre Sévelin 36 Lausanne in Zusammenarbeit mit Dampfzentrale Bern, Tanzhaus Zürich, Théâtre de l'Usine Genf und Roxy Birsfelden – gefördert durch Pro Helvetia, Société Suisse des Auteurs (SSA) und Migros Kulturprozent: Residenzaustausch und dramaturgische Begleitung für eine:n Tanzschaffende:n aus dem Tanzhaus-Umfeld

EDN – European Dancehouse Network: Austausch in thematischen Arbeitsgruppen zu aktuellen politischen, produktionsbezogenen und künstlerischen Inhalten
↗ ednetwork.eu

KiKuKa – Kinder Kultur Kalender Zürich: Verantwortung Sparte Tanz, Lobbyarbeit für Kunst für ein junges Publikum
↗ kikuka.ch

Kultur inklusiv: Labelträger, Umsetzung von Handlungsfeldern und Massnahmen zur Verbesserung der Barrierefreiheit des Tanzhauses
↗ kulturinklusiv.ch

Kultur Vermittlung Zürich: Ausrichtung gemeinsamer Vermittlungsprojekte und Ferienwochen
↗ kulturvermittlung-zh.ch

PREMIO Nachwuchspreis für Theater und Tanz: Jurymitglied, Möglichkeit Künstler:innen aus dem Tanzhaus zu fördern
↗ premioschweiz.ch

Pro Kultur Zürich: Mitglied, politische Lobbyarbeit
↗ prokultur-zuerich.ch

Reso – Tanznetzwerk Schweiz: Regelmässiger Austausch mit Schweizer Tanzveranstalter:innen, Austauschprojekte, Veranstalter- und Diffusionsfonds
↗ reso.ch

TanzLOBBY IG Tanz Zürich: Austausch und Dialog mit der lokalen Tanzszene
↗ tanzlobby.ch

t. – Theaterschaffen Schweiz: Lobbyarbeit für die Sparte Tanz
↗ tpunkt.ch

Tasty Future – Verein für eine zukunftsfrohe Esskultur
↗ tastyfuture.ch

VERSA – Verein zur Verhinderung sexueller Ausbeutung von Kindern im Sport
↗ zss.ch/versa/verein

Personal

Team

Folgende Personen umfasste das Team 2023:

David Baumgartner: Technische Leitung

Matthias Brunner: Technik

Jean-Marc Desbonnets: Technik

Simon Froehling: Stellvertretende Künstlerische Leitung und Leitung Dramaturgie

Bea Fuchs: Assistenz Buchhaltung (bis September)

Christina Gabriela Galli: Vermittlung und Community Building (ab September)

Bettina Gigon: Betriebsbüro und Produktionsleitung

Monica Gillette: Programmdramaturgie und Transformations-Coach (ab März)

Désirée Myriam Gnaba: Betriebsbüro und Produktionsleitung (bis November)

Romain Guion: Kuration Profitraining und Workshops

Jessica Huber: Programmdramaturgie und dramaturgische Produktionsbegleitung

Catja Loepfe: Künstlerische Leitung und Geschäftsführung

Inés Maloigne: Leitung Marketing und Kommunikation

Regina Meier: Finanzen, Buchhaltung und Personal

Lea Moro: Programmdramaturgie und dramaturgische Produktionsbegleitung

Leslie Philbert: Betriebsbüro und Produktionsleitung

Marc Streit: Programmdramaturgie und dramaturgische Produktionsbegleitung (bis Juli)

Binyam Taye Tadele: Unterhalt Künstler:innenwohnung

Vorstand und Verein

Der Verein Tanzhaus Zürich besteht aus acht Mitgliedern.

Er setzt sich aus Vertreter:innen aus Kultur, Politik und Wirtschaft zusammen:

Michel Binggeli (Präsident / Betriebswirt)

Corina Ursprung (Vizepräsidentin / Rechtsanwältin)

Alexandra Bachzetsis (Künstlerin und Choreografin)

Anna Bürgi (Stadt Zürich Tanzförderung / Präsidialdepartement)

Cosima Grand (Choreografin und Tanzschaffende)

Daniel Hellmann (Tanz- und Theaterschaffender, Sänger und Performer)

Judith Koch-Ogou (Tanzschaffende, Pädagogin und Ethnologin)

Tina Omayemi Reden (Künstlerin und Dozentin)

Förderverein

Dem 2017 gegründeten Förderverein danken wir für die wertvolle

Unterstützung. Claudia Simon verlässt den Vorstand per Mitte 2023.

Wir danken ihr für ihre langjährige und wertvolle Arbeit im Vorstand – sowohl des Fördervereins wie des Vereins des Tanzhaus. Auch Tanzhaus-Vertreter Guillaume Guilherme hat den Vorstand Ende 2022 aufgrund seines Stellenwechsels verlassen – herzlichen Dank auch an ihn. Der neue Vorstand setzt sich wie folgt zusammen: Regina Christen, Christian Michel, Anna Lapina und Inés Maloigne.

Spielplan und Statistik

Januar bis Dezember 2023

Datum	Wer	Titel	Kontext	Anlässe	Teilnehmende
Koproduktionen					
03.–08.02.	Reut Nahum	OMFG_Oh my fluffy garbage	Tanzhaus young	6	628
24.–26.03.	Marta Allocco, Joseph* Baan, Tejus Menon	Hard Shell, Bl0Wn, Ten ways to put up a tent	SHOW-OFF	3	248
18.–21.04.	Team Tartar	Autsch	Tanzhaus young	7	78
21.–23.04.	Aly Khamees	Naslah		3	279
11.–14.05.	Cie. Wildlife	Flirren	ZÜRICH TANZT	4	426
04.–09.06.	NSNAMDLM	We Were Born in the Middle of the Sea	Koproduktion Theater Neumarkt	5	114
12.–14.06.	Martin Zimmermann	Ciao Ciao	Tanzhaus young	5	590
16.–18.06.	Declan Whitaker	Good Things Come		3	84
12.–17.09.	compagnie O. / Marie Alexis	living matter(s)		5	234
04.–08.10.	Criptonite & Symbionts	Creature Comforts		5	105
07.–12.11.	Cosima Grand	things veer		5	241
Total Koproduktionen				51	3027
Gastspiele					
29.01. / 30.04.	Brandy Butler	Drag Story Time	Tanzhaus young	2	83
12.–13.05.	Géraldine Chollet / Cie Rahu LaMo	Ouverture	ZÜRICH TANZT	2	200
14.05.	Soya the Cow	TRY WALKING IN MY HOOVES	ZÜRICH TANZT	1	25
20.–21.05.	Marco d'Agostin	Best Regards	ZÜRICH TANZT	2	105
06.–07.07.	La Manufacture / Alma Söderberg, Salva Sanchis	Graduation Show		2	114
15.–16.11.	Cie. Nicole Seiler	WOUAH!	Tanzhaus young	3	261
Total Gastspiele				12	788
Diverses					
13.–26.2.	Brandy Butler, Leslie Philbert	Space Camp		1	16
04.07.	Info Veranstaltung (live und online)	Information über das neue Fördersystem und das Kompliz:innen Modell		1	72
02.09.	Jubiläum	4 Jahre Tanzhaus und Nude		1	950
16.–17.12.	DJ Flavah Nice	Kinderdisco	Wintermarkt	2	127
Total Diverses				5	1165
Residenzen und Sharings					
09.–19.01.	Elisabeth Schilling	Sharing am 13.01.		1	21
16.–29.01.	Maja Renn	Sharing am 27.01.		1	73
23.01.–05.02.	Sékou Keita	Sharing am 03.02.		1	50
27.02.–10.03.	Natascha Moschini	Sharing am 10.03.		1	21
13.–25.03.	Samir Kennedy	Sharing am 17.03.		1	12
20.–31.03.	Arlette Dellers	Sharing am 31.03.		1	25
03.–14.04.	Marvin M'toumo	Sharing am 14.04.		1	32
24.04.–05.05.	Maira Lou Nett	Sharing am 05.05.		1	17
15.–27.05.	Soraya Lutangu Bonaventure & Tiran Willemse				
29.05.–09.06.	Fernando Belfiore	Sharing am 09.06.		1	7
13.–24.06.	Edouard Hue	Sharing am 23.06.		1	22
19.–30.06.	Marie Popall	Sharing am 30.06.		1	22
26.06.–08.07.	Johanna Heusser	Sharing am 07.07.		1	20
10.–23.07.	Coşkun Kenar				
24.07.–06.08.	PRICE / Mathias Ringgenberg				
07.–20.08.	Nils A. Lange				
21.08.–01.09.	Ulduz Ahmadzadeh und Till Krappmann	Sharing am 01.09.		1	18
01.–08.09.	Andrea Costanzo Martini				
04.–14.09.	Jenny Beyer	Sharing am 08.09.		1	8
11.–22.09.	Tyra Wigg	Sharing am 22.09.	Danse & Dramaturgie	1	12
18.–29.09.	Morgane Stephan	Sharing am 29.09.		1	12
02.–13.10.	Maria Ferreira Silva	Doppel-Sharing am 13.10.		1	19

Spielplan und Statistik

Januar bis Dezember 2023

Datum	Wer	Titel	Kontext	Anlässe	Teilnehmende
03.–13.10.	Sasha Amaya	Doppel-Sharing am 13.10.		1	21
30.10.–10.11.	Keren Levi				
13.–24.11.	Anna Heinemann, Maria Combi, Gregor Vogel	Sharing am 24.11.		1	55
21.11.–01.12.	UNAIUNA/Marina Fullana and Laura Lliteras	Sharing am 01.12.		1	5
04.–15.12.	Marta Navaridas	Sharing am 08.12.		1	22
04.–15.12.	Dash Che	Sharing am 15.12.		1	13
Total Sharings				22	507
Workshops und Kurse					
Januar–Dezember	David Suivez	Open Dance Jam		7	98
31.03. / 14.04.	Reut Nahum	Schulbesuch Waidhalde	Tanzhaus young	2	40
April–Juni	You never dance alone	Gemeinsame Improvisation und Sharing		5	98
13.–14.05.	Diverse Pädagog:innen	Crash Kurse	ZÜRICH TANZT	18	385
04.06.	Manel Salas, Julyen Hamilton	Workshop-Sharing 03.06.		1	53
03.–04.06.	Julyen Hamilton	Workshop: Improvisation		2	78
Mai / Juni	The Field	Morning Practice		6	50
16.–20.10.	Reut Nahum	Cool-tur Herbstferienwoche für Kinder plus Sharing am 20.10.		1	35
25.11.	Hanna Tams	Workshop: Einblick in Dabkeh		1	11
Januar–Juni	Dr. Mansoureh Aalali	Faszination Körper		5	41
Januar–Juli	Aurelia Iten, Sarah Kotwal, Monika Scherer	Yoga		127	1642
Januar–Dezember	Reut Nahum, Iris Pauli, Carla Doorn	Tanzkurse für Kinder und Jugendliche	Tanzhaus young	222	2368
Januar–Dezember	Reut Nahum, Christina Gabriela Galli	Tanzreise - Vermittlungsformat für Schulklassen	Tanzhaus young	11	234
Januar–Dezember	Manuela Runge, Andrea Frei, Corina Arbenz, DanceAbility Jeanine Elsener			10	155
August–Dezember	Ivy Monteiro	Vogue-Performance & Ballroom		18	270
Total Worskshops und Kurse				436	5558
Profitraining Zeitgenössisch, Ballett und Wild Card					
Profitraining Zeitgenössisch Januar–Dezember	Andrea Costanzo Martini, Angélique Keller, Antoni Androulakis, Bruno Catalano, Carlos Kerr, Céline HyunJin Barreau, Clea Onori, Diane Gemsch, Edouard Hue, Elena Morena Weber, Elisabeth Schilling, Emeric Rabot, Evan Schwarz, Heidi Weiss, Igli Mezini, Janyce Michellod, Jenna Hendry, Keren Levi, Kirill Berezovski, Laura Lamy & Tristan Robilliard, Manel Salas, Maria Mercedes Flores Mujica, Nicolas Knipping, Nicole Morel, Pau Aran Gimeno, Romain Guion, Simon Wehrli, Simone Blaser, Tamara Gvozdenovic, Tanja Saban, Vittoria De Ferrari Sapetto,			174	3105
Profitraining Ballett Januar–Dezember	Azusa Nishimura, Carlos Kerr, Dario Dinuzzi, Davidson Farias, Evan Schwarz, Janyce Michellod, Laura Atwood, Leslie Wiesner, Linda Magnifico, Nathalie Guth, Nicole Morel, Oliver Dähler, Patricia Rotondaro, Valeria Marangelli			86	1032
Wild Card Januar–Dezember	Martin Schick und Gäste			44	1605
Total Profitraining Zeitgenössisch, Ballett und Wild Card				304	5742
Gesamttotal 2023				830	16787

Zahlen

Verein Tanzhaus Zürich, Januar bis Dezember 2023 in CHF

Bilanz per 31. Dezember	2023	2022	Erfolgsrechnung vom 1. Januar bis 31. Dezember	2023	2022
Aktiven					
Umlaufvermögen					
Flüssige Mittel					
Kassen	2 572.45	5 555.65			
Post und Banken	48 738.50	108 262.75			
Forderungen aus Lieferungen und Leistungen	625.00	0.00			
Aktive Rechnungsabgrenzung	16 986.45	28 341.60			
Total Umlaufvermögen	68 922.40	142 160.00			
Anlagevermögen					
Finanzanlagen	p.m.	p.m.			
Forderungen ggü Verein GastroTanzhaus Zürich	^{2b} 57 313.75	63 917.60			
Sachanlagen					
Büromobiliar und Einrichtung	p.m.	p.m.			
Büro- und EDV-Geräte	p.m.	p.m.			
Bühneneinrichtungen, Licht, Video, Ton	p.m.	p.m.			
Total Anlagevermögen	57 313.75	63 917.60			
Total Aktiven	126 236.15	206 077.60			
Passiven					
Kurzfristiges Fremdkapital					
Verbindlichkeiten aus Lieferung und Leistung					
Kreditoren	34 434.04	107 507.21			
Passive Rechnungsabgrenzung	5 650.32	20 380.00			
Rückstellungen (kurzfristig für Unterhalt Neubau)	31 000.00	45 000.00			
Rückstellungen (zweckgebunden für Veranstaltungstechnik)	56 741.80	60 000.00			
Langfristiges Fremdkapital					
Rückstellung Direktionswechsel	15 000.00	12 500.00			
Rückstellung zweckgebunden Ersatz relevante Technik	20 000.00	20 000.00			
Total Fremdkapital	162 826.16	265 387.21			
Eigenkapital					
Vereinsvermögen					
Verluste aus Jahren vor 2014	-23 127.46	-23 127.46			
Saldierete Gewinne/Verluste seit 2014	-36 182.15	-53 021.29			
Jahresergebnis	22 719.60	16 839.14			
Total Eigenkapital	-36 590.01	-59 309.61			
Total Passiven	126 236.15	206 077.60			
Betriebsvermögen					
Betriebsvermögen					
Einnahmen aus Vermietungen					
Vermietung Räume			24 897.17	30 245.00	
Einnahmen Vermietung Nude			45 000.00	45 000.00	
Einnahmen Profitraining			43 395.80	32 648.98	
Einnahmen Workshops			58 578.83	70 118.52	
Einnahmen Veranstaltungen			35 943.62	45 499.30	
Übrige Betriebserträge			15 764.48	10 611.16	
Total Betriebsertrag			223 579.90	234 122.96	
Beiträge					
Private Förderinstitutionen			25 760.00	41 016.55	
Subventionsbeiträge Stadt Zürich			^{2a} 1 545 257.00	^{2a} 1 677 166.00	
Andere Beiträge Stadt Zürich			36 204.00	29 129.00	
Beiträge Kanton Zürich			109 700.00	123 600.00	
Einnahmen Co-Produktionen			11 750.00	67 798.85	
Einnahmen aus Mitgliederbeiträgen vom Förderverein			4 000.00	4 500.00	
Transformationsbeitrag Kanton Zürich			0.00	^{2c} 282 976.00	
Total Beiträge			1 732 671.00	2 226 186.40	
Total Ertrag			1 956 250.90	2 460 309.36	
Direkter Aufwand (Veranstaltungen)					
Spesen und Gagen Künstler:innen			-44 473.83	^{2c} -85 258.05	
Co-Produktionen			-225 050.45	^{2c} -420 422.51	
Unterhalt und Reparaturen (Veranstaltungen)			-20 761.80	^{2c} -82 740.87	
Zumietung (Veranstaltungen)			-1 046.41	^{2c} -6 030.25	
Übriger direkter Aufwand			-165.00	^{2c} 7 591.50	
Total direkter Aufwand			-291 497.49	-586 860.18	
Personalaufwand Betrieb					
Gehälter Festangestellte und Aushilfen			-627 976.78	^{2c} -683 435.45	
Kurzarbeitsentschädigung Corona			0.00	0.00	
Sozialversicherungen			-79 123.26	^{2c} -92 010.59	
Übrige Personalaufwendungen			-24 482.46	^{2c} -21 394.08	
Total Personalaufwand Betrieb			-731 582.50	-796 840.12	
Verwaltungsaufwand					
verrechnete Infrastrukturkosten Stadt Zürich			-650 557.00	^{2c} -800 000.00	
Diverse Raumkosten			-147 558.05	^{2c} -119 787.45	
Unterhalt und Reparaturen			-19 460.11	-12 332.19	
Sachversicherungen			-6 222.00	-6 178.35	
Verwaltungskosten			-45 608.47	^{2c} -46 952.03	
Werbung			-56 768.05	-75 097.72	
Abschreibungen			0.00	0.00	
Total Verwaltungsaufwand			-926 173.68	-1 060 347.74	
Total Betriebsaufwand			-1 949 253.67	-2 444 048.04	
Total Betriebserfolg			6 997.23	16 261.32	
Finanzerfolg					
Kapitalkosten			0.00	0.00	
Währungserfolg/Verlust			0.00	0.00	
Ausserordentlicher Erfolg			0.00	0.00	
Ausserordentlicher Aufwand			0.00	0.00	
Ausserordentlicher Ertrag			^{2b} -15 722.37	577.82	
Neutrales Ergebnis			-15 722.37	577.82	
Jahresergebnis			22 719.60	16 839.14	
Verlustvortrag aus Vorjahren			-59 309.61	-76 148.75	
Eigenkapital Verein			-36 590.01	-59 309.61	

Zahlen

Anhang zur Jahresrechnung, gemäss Art. 959c, Abs. 1 Ziff. 1-4 und Abs. 2, Ziff. 1-14 OR

		31.12.23	31.12.22
Absatz 1			
Ziffer 1	Angaben über die in der Jahresrechnung angewandten Grundsätze	Buchführung gemäss den Bestimmungen von Artikel 957a OR, für die Rechnungslegung gemäss Artikel 958ff OR und für den Anhang gemäss Artikel 959c OR.	Buchführung gemäss den Bestimmungen von Artikel 957a OR, für die Rechnungslegung gemäss Artikel 958ff OR und für den Anhang gemäss Artikel 959c OR.
Ziffer 2	Angaben, Ausschüselungen, Erläuterungen zu Positionen der Bilanz und ER	2a Wie in den Vorjahren wurde von Seiten des Präsidialdepartements der Stadt Zürich aufgelegt, dass in der Jahresrechnung 2023 die erlassenen bez. von der Stadt Zürich übernommenen Mieten für die Räumlichkeiten an der Wasserwerkstrasse 129/127a im Betrag von total CHF 650 557 sowohl als Subventionsbeiträge als auch als Mietaufwendungen brutto dargestellt werden 2c Hier wird die nachträglich ausbezahlte KAE-Entschädigung für Ferien- und Feiertage der Jahre 2020-2022 durch den Kanton Zürich ausgewiesen: CHF 15 722.37 2b	Wie in den Vorjahren wurde von Seiten des Präsidialdepartements der Stadt Zürich aufgelegt, dass in der Jahresrechnung 2022 die erlassenen bez. von der Stadt Zürich übernommenen Mieten für die Räumlichkeiten an der Wasserwerkstrasse 129/127a im Betrag von total CHF 800 000 sowohl als Subventionsbeiträge als auch als Mietaufwendungen brutto dargestellt werden. Die Jahresrechnung weist im Ertrag und im Aufwand die Einnahmen und Ausgaben des Projekt Transformation aus, das per 31.12.2022 abgeschlossen wurde. Diese Position war im Vorjahr bei den transitorischen Aktiven verbucht und betrug CHF 58 125
Ziffer 3	Angaben über die Auflösung von Wiederbeschaffungs- und stillen Reserven	Stille Reserven im Anlagevermögen bestehen im Bereich der technischen Infrastruktur. Die entsprechenden Investitionen wurden in den Jahren 2017-2019 für den Neubau Wasserwerkstrasse 127a getätigt. Finanziert wurden diese mit Stiftungsgeldern, für die ein Fundraising betrieben wurde. Sowohl die Investitionen als auch die Finanzierung wurden in diesem Zeitraum über die Erfolgsrechnung verbucht. Die kalkulatorischen Abschreibungen erfolgen linear entsprechend der unterschiedlichen Nutzungsdauer der Infrastrukturanlagen.	Stille Reserven im Anlagevermögen bestehen im Bereich der technischen Infrastruktur. Die entsprechenden Investitionen wurden in den Jahren 2017-2019 für den Neubau Wasserwerkstrasse 127a getätigt. Finanziert wurden diese mit Stiftungsgeldern, für die ein Fundraising betrieben wurde. Sowohl die Investitionen als auch die Finanzierung wurden in diesem Zeitraum über die Erfolgsrechnung verbucht. Die kalkulatorischen Abschreibungen erfolgen linear entsprechend der unterschiedlichen Nutzungsdauer der Infrastrukturanlagen.
Ziffer 4	Weitere vom Gesetz verlangte Angaben	keine	keine
Absatz 2			
Ziffer 1	Firma, Rechtsform, Sitz	Tanzhaus Zürich, Verein, Zürich, (nicht im Handelsregister eingetragen)	Tanzhaus Zürich, Verein, Zürich, (nicht im Handelsregister eingetragen)
Ziffer 2	Anzahl Vollzeitstellen im Jahresdurchschnitt	<10	<10
Ziffer 3	Verzeichnis der Beteiligten	keine	keine
Ziffer 4	Angaben über eigene Aktien	keine	keine
Ziffer 5	Erwerb/Veräusserung eigener Anteile	keine	keine
Ziffer 6	Nicht bilanzierte Leasingverbindlichkeiten	Toshiba Drucker, CHF 3'612/Jahr	Toshiba Drucker, CHF 3 484/Jahr
Ziffer 7	Verbindlichkeiten gegenüber Vorsorgestiftung	keine	keine
Ziffer 8	Sicherheit gegenüber Dritten	keine	keine
Ziffer 9	Belastung der Aktiven	keine	keine
Ziffer 10	Eventualverbindlichkeiten	keine	keine
Ziffer 11	Beteiligungsrecht von Organen	keine	keine
Ziffer 12	Erläuterungen zu ausserordentlichen Positionen	siehe Absatz 1, Ziffer 2	siehe Absatz 1, Ziffer 2
Ziffer 13	Wesentliche Ereignisse nach dem Bilanzstichtag	keine	keine
Ziffer 14	Gründe, die zum vorzeitigen Rücktritt der Revisionsstelle geführt haben	keine	keine

Zahlen Erläuterungen zur Jahresrechnung 2023

Im vergangenen Jahr wurden CHF 1 949 253.67 aufgewendet und CHF 1 956 250.90 eingenommen. Damit ergibt sich ein Jahresgewinn von CHF 22 719.60.

Einnahmen

Im vergangenen Jahr wurden aus strategischen Gründen und als Konsequenz aus der im Jahr 2022 durchgeführten «Transformation» diverse Tanzkurse, die bisher vom Verein Tanzhaus Zürich selber veranstaltet wurden, im Sinne einer Konzentration auf die Kerngeschäfte ausgelagert. Das zeigt sich bei den Einnahmen, die darum rund 4% tiefer liegen als im Vorjahr 2022. Natürlich passen sich auch die Ausgaben entsprechend an, was in der Summe zum besten Schlussresultat seit vielen Jahren geführt hat. Bei den Beiträgen von Stadt und Kanton Zürich sowie über Kooperationen weisen wir einen um rund CHF 500 000 tieferen Ertrag aus, was unter anderem auf den Wegfall der Gelder für die im Jahr 2022 durchgeführte «Transformation» sowie auf die Sistierung des Festivals «zürich moves!» zurückzuführen ist.

Programmaufwand (direkter Aufwand)

Auch die Positionen der Kategorie direkter Aufwand hat sich um rund CHF 500 000 reduziert, was ebenfalls mit dem Auslaufen des «Transformationsprojekts» und den geringeren Einnahmen aus Kooperationen, Kursen und Workshops zu erklären ist.

Personalaufwand

Der Personalaufwand ist gegenüber dem Vorjahr um rund 8% gesunken. Diese Einsparung hat ebenfalls zum guten Jahresresultat geführt und hat mit Vakanzen bei der Stellenbesetzung zu tun.

Verwaltungsaufwand/übriger Betriebsaufwand

Der übrige Betriebsaufwand hat sich im gleichen Masse wie die Einnahmen um rund CHF 500 000 reduziert. Die grösste Veränderung ist bei den verrechneten Infrastrukturkosten für die Miete der Gebäude zu verorten: diese ist gemäss Bauabrechnung und Anordnung der Stadt Zürich Kultur von CHF 800 000 in den Vorjahren auf aktuell CHF 650 557 gesunken.

Da die Subventionen im gleichen Masse angepasst wurden, ist diese Veränderung für die Jahresrechnung ohne Auswirkungen.

Partnerinnen

Das Tanzhaus Zürich wird unterstützt von



prohelvetia



Partnerschaften



Gastro-Partnerschaft



Impressum

Tanzhaus Zürich
Wasserwerkstrasse 127a, 8037 Zürich
T +41 44 350 26 10, info@tanzhaus-zuerich.ch

Text und Redaktion: Michel Binggeli, Christina Gabriela Galli, Inés Maloigne, Regina Meier
Gestaltung: Studio Nicolas Schaltegger

